



Volume 6 05/06
Volúmen 6 05/06

We "Beelong" to each other!

January 25, 2006
25 de enero de 2006

MARK YOUR CALENDAR

January 27	-----	Health Fair
January 27	-----	Bingo – 5:30 – 7:00 PM
February 9	-----	SIT/PTA Meeting – 5:30 – 7:30 PM
February 17 – 20	-----	No School – Prof Dev & President’s Day
February 23	-----	Parent Visiting Night (A-M 5:00 – 6:00 PM N-Z 6:00 – 7:00 PM)
February 26	-----	Sock Hop - TBA
March 3	-----	No School – Professional Development
March 7	-----	Public Facility Meeting - 7:00 – 9:00 PM (see attached letter)
March 7,8,15,16	-----	Evening Parent/Teacher Conferences
March 9	-----	SIT/PTA Meeting – 5:30 – 7:30 PM
March 23	-----	Lower El Music Program – 6:30 PM
March 27 – April 4	-----	No School – Spring Break

PARA SEÑALAR EN SU CALENDARIO

27 de enero	-----	Feria de Salud
27 de enero	-----	Bingo – 5:30 – 7:00 PM
9 de febrero	-----	Reunión SIT/PTA--5:30 – 7:30 PM
17 – 20 de febrero	-----	No hay clases – Desarrollo profesional y Día de los Presidentes
23 de febrero	-----	Noche de Visita para Padres (A-M 5:00 – 6:00 PM N-Z 6:00 – 7:00 PM)
26 de febrero	-----	Baile de calcetín – Se anunciará la hora
3 de marzo	-----	No hay clases – Desarrollo Profesional
7 de marzo	-----	Reunión de Facilidad Pública 7:00 – 9:00 PM (ver carta adjunta)
7,8,15,16 de marzo	-----	Noche de Conferencias Padres/Maestros
9 de marzo	-----	Reunión SIT/PTA--5:30 – 7:30 PM
23 de marzo	-----	Programa de Música de Elemental I – 6:30 PM
27 de marzo a 4 de abril	-----	No hay clases – Vacaciones de Primavera

SCHOOL INFO/INFORMACIÓN ESCOLAR

Community Montessori Office	.....	303-444-7479
Oficina deCM		
805 Gillaspie Dr	.....
Boulder, 80305		
FAX	.....	303-440-6063
Attendance Line	.....	303-447-5408
Línea para asistencia		
SAC	.....	303-499-1125 ext 245
Guardería para edad escolar		
Transportation	.....	303-447-5125 (Boulder)
Transporte		303-447-5126 (Lafayette)
Web Site:	http://schools.bvsd.org/communitymontessori/	
Portal Internet:		
E-mail addresses:	marlene.skovsted@bvsd.org	
Direcciones electrónicas:	jeanne.matlin@bvsd.org	
	kathy.kinney@bvsd.org	

FROM YOUR PRINCIPAL/DE LA DIRECTORA

Dear Parents,

It is inspiring to experience the return of the children after the winter break. For the most part they are so eager to get back to their work that we witness true concentration and joy of learning. January has now flown by and has been filled with exciting and engaging school activities.

This week is our all-school interactive Health Fair—a culmination of in-class study. We also have an evening literacy Bingo event for all families. Hope to see you this Friday from 5:30-7:00 in the gym. Come eat Pizza, have fun and win a book!

You should have received the school informational report cards in your Wednesday folder on Jan. 11th. This *excellent* rating is determined through calculation of the CSAP scores from the prior year. It is extremely important that all 3rd, 4th, and 5th grade children are present to take the CSAP assessments in order to have an accurate calculation/rating for the school. This year's CSAP window is from February 13th until March 22nd. Please watch the weekly newsletters for specific information on testing dates/times for each subject and grade level. While our children are well prepared to take these assessments, it is essential that they have a good night's sleep and a healthy breakfast to be able to perform their best.

The BVSD Open Enrollment period ended on January 20th. Thank you for helping to spread the word about our school. Between the morning tours and our open house, over 200 families have visited. It is rewarding to hear the visitors comment on the calm, orderly Montessori environment and the focused work of the children. I can't thank you enough for all your support and partnering to insure the most successful school experience for all of our children.

Sincerely,

Marlene Skovsted
Principal

Estimados padres de familia,

Siempre nos inspira ver regresar a los niños después de las vacaciones de invierno. Casi todos están tan ansiosos de volver a su trabajo que presenciamos la verdadera concentración y la alegría de aprender. Se ha pasado volando el mes de enero, pleno de actividades interesantes y emocionantes. .

Esta semana es nuestra Feria de Salud interactiva para la escuela entera – la culminación del estudio en clase. También tendremos la noche de Bingo de Lectoescritura para todas las familias. Esperamos verlos este viernes de 5:30-7:00 en el gimnasio. ¡Vengan a comer pizza, a divertirse, y a ganarse un libro!

El 11 de enero deben haber recibido las calificaciones de información escolar, en su carpeta del miércoles. Esta nota de *excelente* se determina calculando el puntaje de las pruebas CSAP del año anterior. Es de suma importancia que todos los alumnos de 3^o, 4^o, y 5^o años estén presentes para tomar las asesorías CSAP para lograr un cálculo/puntaje acertado para la escuela. Este año el plazo para CSAP serán del 13 de febrero al 22 de marzo. Por favor estén pendientes de los boletines semanales para información específica sobre las fechas y horas de pruebas para cada material y grado. Aunque nuestros niños están bien preparados para estas asesorías, es esencial que hayan dormido y desayunado bien para que puedan hacer su mejor esfuerzo.

El plazo de Inscripción Abierta para se venció el 20 de enero. Muchas gracias por ayudarnos a correr la voz acerca de nuestra escuela. Entre los recorridos en las mañanas y nuestra Casa Abierta, recibimos visitas de más de 200 familias. Es una gran satisfacción oír a las visitas comentar acerca del ambiente Montessori tranquilo y ordenado, y el trabajo concentrado de los niños. Agradecemos profundamente todo su apoyo y colaboración para asegurar una experiencia escolar exitosa para todos nuestros niños.

Atentamente,

Marlene Skovsted
Directora

MESSAGE FROM SIT/PTA PRESIDENT
MENSAJE DE LA PRESIDENTE DEL SIT/PTA

You will soon receive a survey in the mail from BVSD asking you to comment on your experience at Community Montessori. It is *very* important that you read, respond, AND MAIL in the enclosed envelope before the **deadline of APRIL 3rd**. This is our school's assessment that will be used in the end of the school year report and it is important to have a critical mass response. Thank you so much for taking the time to return. Your comments count and it is an opportunity for us to have direct feedback from our community.

Pronto recibirán Uds. por correo una encuesta de BVSD pidiendo sus comentarios sobre su experiencia en Community Montessori. Es *muy* importante que la lean, respondan, y DEVUELVAN POR CORREO en el sobre adjunto, **antes de la fecha tope del 3 de abril**. Esta es la asesoría de nuestra escuela, que se usará en el informe del fin del año escolar, y es importante tener la respuesta de la mayoría. Mucho les agradeceremos que se tomen el tiempo de devolver la encuesta. Sus comentarios cuentan, y esta es nuestra oportunidad de recibir directamente las opiniones de nuestra comunidad.

PLEASE PUT THESE CSAP DATES ON YOUR CALENDAR
SÍRVANSE SEÑALAR ESTAS FECHAS CSAP EN SU CALENDARIO

In this day of high stakes testing it is critical that all children take and perform their best on the CSAP tests. Schools are punished on their overall ratings if all children do not take these tests. Simply, we need all children at school during CSAP tests, rested, nourished and on time.

3rd graders will have 6 total testing sessions, one session per day. Reading and Writing sessions are 50 minutes while Math sessions are 55 minutes. Testing occurs in the morning.

3 rd Reading	February 15-16
3 rd Writing	March 6-7
3 rd Math	March 20-21
3 rd test window	February 13 th – March 22

4 th Math, Reading & Writing	March 6-21
5 th Math, Reading, Writing & Science	March 6-21
4 th & 5 th testing window	March 6- March 22

If you have a conflict or any questions contact Marlene immediately.

En estos días de asesorías importantes es esencial que todos los niños tomen las pruebas CSAP y hagan su mejor esfuerzo. Si los niños no toman estas pruebas, se castiga a las escuelas en su puntaje general. Simplemente necesitamos que todos los niños estén en la escuela durante las pruebas CSAP, descansados, bien nutridos, y a tiempo.

Los alumnos de 3^o año tendrán un total de 6 sesiones de pruebas, una sesión diaria. Las sesiones de Lectura y Redacción son de 50 minutos, y las de Matemáticas son de 55 minutos. Las pruebas son en la mañana.

3 ^o Lectura	Febrero 15-16
3 ^o Redacción	Marzo 6-7
3 ^o Matemáticas	Marzo 20-21
3 ^o Plazo para pruebas	Febrero 13 – Marzo 22

4 ^o Matemáticas. Lectura y Redacción	Marzo 6-21
5 ^o Matemáticas. Lectura, Redacción y Ciencias	Marzo 6-21
4 ^o y 5 ^o Plazo para pruebas	Marzo 6- Marzo 22

Si tienen preguntas, o algún conflicto, favor de comunicarse inmediatamente con Marlene.

HEALTH FAIR NEWS NOTICIAS DE LA FERIA DE SALUD

from Hannah George, Nico Ericksen-Deriso, Chleo Bales-Heisterkamp, and Laura Maurer

de Hannah George, Nico Ericksen-Deriso, Chleo Bales-Heisterkamp, y Laura Maurer

We are having a 9 Health Fair at our school on Friday, January 27 from 8:30 to 10:30. Kindergarten through fifth grade will be attending. The fifth grade students in Patti Bleil's class will be in charge of interactive activities such as guessing how much fat/sugar is in our food, a poison or candy board, a hand washing test, and walking up stairs wearing added weight.

Each year, more than 30,000 young people from 70 schools participate in this free program. It enables students to learn more about their own health, safety issues, medical trends, and the lifestyle options open to them at critical decision-making times of their lives. We have called many organizations in the area and are still waiting for confirmations. Most of them are sending materials or information. The Epilepsy Foundation is one organization we called that will be attending. Another example of an organization we called is the Colorado diabetes prevention and control program.

An alumni parent, Dr. Shawn Otteman will attend and bring medical equipment. He attended our last health fair in January 2003. If you are interested, or know anyone that would be interested in participating or sending materials please contact Patti Bleil, classroom teacher, at 303-447-5407 or patti.bleil@bvsd.org.

Thank you for supporting us in our efforts towards health education.

El viernes 27 de enero tendremos una Feria de Salud en nuestra escuela, de 8:30 to 10:30. Asistirán los grupos de Kindergarten hasta quinto año. Los alumnos de quinto año de la clase de Patti Bleil estarán a cargo de actividades interactivas, como adivinar cuánta grasa o azúcar contiene nuestra comida, un juego titulado ¿Dulces o veneno?, una prueba de lavarse las manos, y subir las escaleras cargando un peso adicional.

Cada año participan en este programa gratis más de 30,000 alumnos de 70 escuelas. Les permite aprender más acerca de su propia salud, cuestiones de seguridad, nuevas tendencias médicas, y las opciones que tienen para hacer decisiones al respecto durante momentos críticos de sus vidas. Hemos llamado a muchas organizaciones y aún estamos esperando que nos confirmen. Casi todas están enviando materiales o información. Una de ellas es la Fundación para Epilepsia. Otra organización invitada es el Programa de Colorado para Prevención y Control de Diabetes.

El Dr. Shawn Otteman, padre de un ex-alumno, asistirá y traerá equipo medico. También asistió a nuestra última Feria de Salud en enero de 2003. Si le interesa a Ud., o conoce Ud. a alguien a quien le interesaría participar o enviar materiales, favor de comunicarse con la maestra Patti Bleil, al 303-447-5407 o patti.bleil@bvsd.org.

Muchas gracias por apoyar nuestros esfuerzos en pro de la educación de la salud.

ART AND HEART / ARTE Y CORAZÓN

Each year Boulder Arts & Crafts Cooperative Gallery (1421 Pearl Street) sponsors "Art and Heart" – a Valentine's Day card extravaganza. Lower Elementary art class will be participating by creating and donating their cards. The cards will go on sale February 1st – 14th and money will go to EFAA, Emergency Family Assistance Association.

Cada año, la galería Boulder Arts & Crafts Cooperative Gallery (1421 Pearl Street) patrocina "Art and Heart" (Arte y Corazón), una venta especial de tarjetas del Día de San Valentín. Las clases de Elemental I participarán, creando y donando tarjetas. Las tarjetas estarán en venta desde el 1º hasta el 14 de febrero, y los fondos recabados serán en beneficio de la Asociación de Asistencia de Emergencia para Familias (Emergency Family Assistance Association).

NEWS RELEASE NOTICIA DE ACTUALIDAD

BVSD Leadership Notes Continued District Excellence While Pledging to Continue Strong Effort to Close Achievement Gap

Over 40% of BVSD ratings receive coveted John Irwin Award – highest statewide honor

BOULDER—Boulder Valley School Board President, Dr. Helayne Jones, and Boulder Valley School District (BVSD) Superintendent, Dr. George Garcia, jointly expressed their delight with the Boulder Valley School District's School Accountability Reports (SARs) for the 2004-05 school year as announced by Colorado Governor Bill Owens this morning. Of BVSD's 59 overall ratings assigned, 26 ratings (44%) were high enough to merit the John Irwin School of Excellence Award, given to schools scoring in the top 8% statewide.

“As president of the Boulder Valley Board of Education, I want to congratulate the overwhelming majority of Boulder Valley schools that continue to set the pace for excellence statewide,” said Dr. Jones. “To the schools on the front lines of closing our district's achievement gaps wherever we find them, I also, on behalf of the Board, want to commend those principals, teachers, students and parents for their tireless effort and overall progress,” she added.

Of 59 overall ratings assigned, 28 were “Excellent” and 16 were “High” representing 75% of all BVSD ratings. Of the remaining 15 ratings, 10 were Average, 4 were Low. The unsatisfactory rating attributed to a middle school at Arapahoe Ridge has little meaning for that school, as it reflects BVSD accounting for a few students being served in the Justice High program. Two schools, Boulder Preparatory High School and Halcyon, were designated by the Colorado Department of Education (CDE) as an “Alternative Education Campus” and therefore did not receive a rating. Four schools achieved a higher overall rating than last year, whereas five fell. Two of the five fell to a rating from which they had increased the year before.

“I commend the School Board, our administrators, staff, teachers and especially our students and parents for their incredible teamwork in making Boulder Valley Schools a statewide leader in academic excellence,” stated Dr. Garcia. “I know that our entire BVSD community joins me in enthusiastically taking up the challenge of improving our district's already strong performance in closing achievement gaps for all students in all schools,” he concluded.

El liderazgo de BVSD reconoce que la excelencia del distrito continúa a la vez que promete continuar el esfuerzo por reducir las diferencias en aprovechamiento

Más del 40% de los puntajes reciben el codiciado Premio John Irwin –el honor más alto del estado

BOULDER – La Dra. Helayne Jones, Presidenta de la Mesa Directiva Escolar del Valle de Boulder, y el Dr. George García, Superintendente del Distrito Escolar del Valle de Boulder (BVSD), se mostraron complacidos con los Informes de Responsabilidad Escolar (SARs) del Distrito para el año escolar 2004-05, según fueron anunciados esta mañana por el Gobernador de Colorado, Bill Owens. De los 59 grados generales asignados a BVSD, 26 de (44%) fueron lo suficientemente altos como para merecer el Premio a la Excelencia Escolar John Irwin School of Excellence Award, otorgado a las escuelas que alcanzan el 8% más alto en todo el estado.

“Como presidenta de la Mesa Directiva Escolar del Valle de Boulder, quisiera felicitar a la impresionante mayoría de las Escuelas del Valle de Boulder, que siguen siendo el modelo de excelencia a través del estado entero,” dijo la Dra Jones. Añadió, “A las escuelas de nuestro distrito que están al frente del esfuerzo por reducir las diferencias en aprovechamiento dondequiera que se encuentren, en nombre de la Mesa Directiva también quisiera reconocer a los directores, maestros, alumnos y padres por su incesante esfuerzo y progreso en general.”

De 59 evaluaciones generales asignadas, 28 recibieron un grado de “Excelente” y 16 de “Alto,” representando 75% de todos los grados BVSD. De los demás 5 grados, 10 fueron “Promedio,” y 4 “Bajo.” El grado no satisfactorio atribuido a una escuela secundaria en Arapahoe Ridge significa poco para esa escuela, ya la contabilidad de BVSD incluye algunos alumnos que están en el Programa Justice High. Dos escuelas, Boulder Preparatory High School y Halcyon, fueron designadas por el Departamento de Educación de Colorado como “Plantel de Educación Alternativa,” y por lo tanto no recibieron grados. Cuatro escuelas lograron un grado general más alto que el año pasado, mientras que cinco recibieron grados más bajos. Dos de las cinco bajaron a un grado del que habían subido el año anterior.

“Felicito a la Mesa Directiva, a nuestros administradores, al personal, a los maestros, y sobre todo a nuestros alumnos y padres por su increíble trabajo de

equipo al hacer que las Escuelas del Valle de Boulder estén al frente de todo el estado en excelencia académica,” dijo el Dr. Garcia. “Sé que la comunidad entera de BVSD se me une con entusiasmo al enfrentar el desafío de mejorar lo que ya ha logrado nuestro distrito al reducir las diferencias de aprovechamiento para todos los alumnos en todas las escuelas,” concluyó.

IMPACT ON EDUCATION / IMPACTO EN EDUCACION

Impact on Education Funds Creative Classroom Projects

Impact on Education, formerly the Foundation for Boulder Valley Schools, annually awards creative teachers funds to implement classroom projects that bring the curriculum to life through its Classroom Mini-Grants program.

Recently, Impact on Education announced the 2005-06 Classroom Mini-Grant recipients. In total, the organization funded 148 projects in 48 schools for a total of \$83,770! Projects span all curriculum areas and grade levels. To view a complete list of all 2005-06 recipients, log on to www.impactoneducation.org and click “Classroom Grants.”

Classroom Mini-Grants are available to teachers and other Boulder Valley School District employees. The application process is entirely online and will be available again next fall. In addition, Impact on Education currently is developing an online “best practices” database containing information about the best projects it has funded. The database aims to help potential applicants develop and refine their project ideas. It will be available on Impact on Education’s Web site early in the first quarter of 2006.

Classroom Mini-Grants are sponsored by local businesses, foundations and community members. A donation of \$750 underwrites an entire project, including the cost of program support provided by Impact on Education. Sponsors often choose to be matched with a school or curriculum area of their choice. They receive a thank you note from the teacher and students and recognition in Impact on Education’s annual report. To sponsor a 2006-07 Classroom Mini-Grant, contact Impact on Education at its new offices, located in Boulder at 75 Manhattan Drive, Suite 205, or call (303) 524-3865.

Impacto en Educación apoya proyectos creativos en las aulas

Impact on Education, antes the Foundation for Boulder Valley Schools, cada año otorga fondos a maestros creativos para implementar proyectos de clase que le dan vida al curriculum, a través de su programa de Mini-donaciones a las Aulas..

Recientemente, Impact on Education dió a conocer los ganadores de las Mini-donaciones a las Aulas. En total, la organización apoyó 148 proyectos en 48 escuelas, para un total de \$83,770. Los proyectos abarcan todas las areas del curriculum y todos los grados. Para ver una lista completa de todos los recipientes 2005-06 ver www.impactoneducation.org e indicar “Classroom Grants.”

Las Mini-donaciones a las Aulas están destinadas a los maestros y demás empleados del Distrito Escolar del Valle de Boulder. El proceso de solicitud está totalmente computarizado y volverá a estar disponible el próximo otoño. Además, Impact on Education ahora está desarrollando en internet un banco de datos de “las mejores prácticas” con información sobre los mejores proyectos que ha financiado. El propósito de este banco es ayudar a los solicitantes a desarrollar y refinar sus ideas para proyectos. Estará disponible en el portal internet de Impact on Education durante el primer trimestre de 2006.

Las Mini-donaciones a las Aulas son patrocinadas por empresas locales, fundaciones, y miembros de la comunidad. Un donativo de \$750 sostiene un proyecto entero, incluyendo el costo del apoyo programático provisto por Impact on Education. Los patrocinadores con frecuencia piden que se les conecte con alguna escuela o area de estudios que ellos eligen. Reciben una carta de agradecimiento de la maestra y los alumnos, y se les reconoce en el informe anual Impact on Education. Para patrocinar una Mini-donación 2006-07, favor de comunicarse con Impact on Education en sus nuevas oficinas de Boulder: 75 Manhattan Drive, Suite 205, or llamar al (303) 524-3865.

IMPACT AWARDS

This program annually recognizes individuals who have made exceptional contributions to public education in BVSD. Winners will be announced Feb. 3, 2006 and an Awards Dinner will be held on April 6, from 5:30-9:00. Information will be forthcoming on purchasing tickets.

Boulder on Board FUN for Families

Boulder on Board, the "opoly" style game, featuring Boulder's own businesses and attractions is still available. Each game is \$34.99+ tax and available at ARTMART, Celestial Seasonings, the CU Bookstore, Sturtz & Copeland.

Impact on Education is Seeking New Board Members

If you know of someone who is passionate about education and can commit 4-8 hours per month to serve on the Impact on Education Board of Directors, please contact France Anhut at francie@impactoneducation.org. Directors serve for three year terms, and can serve for two terms.

PREMIOS DE IMPACTO

Este programa cada año reconoce a personas que hayan hecho contribuciones sobresalientes a la educación pública en BVSD. Los ganadores se anunciarán el 3 de febrero, 2006 y se celebrará una Cena de Premios el 6 de abril, de 5:30-9:00. La información se dará a conocer al comprar los boletos.

Diversión para familias: Boulder on Board

Boulder on Board, el juego estilo "Monopoly," enfocado en las empresas y atracciones propias de Boulder, todavía está disponible. Cada juego cuesta \$34.99+ impuesto, y se puede comprar en ARTMART, Celestial Seasonings, la librería de CU, y Sturtz & Copeland.

Impact on Education busca miembros para su Mesa Directiva

Si Ud. conoce a alguien que sea apasionado de la educación y pueda dedicar 4 a 8 horas al mes para formar parte de la Mesa Directiva de Impact on Education, favor de comunicarse con Francie Anhut en francie@impactoneducation.org. Los directores sirven por un término de tres años, y pueden servir por dos términos.

THANK YOU GRACIAS THANK YOU GRACIAS

Thank you to *Rick Meyers, Jim Voss, Gloria Rivero, Lisa Gardner-Sweeney* and *Elizabeth Ross* for spending their Sunday morning completing the primary shelves.

Gracias a *Rick Meyers, Jim Voss, Gloria Rivero, Lisa Gardner-Sweeney & Elizabeth Ross* por pasarse el domingo por la mañana acabando los estantes para las clases de primaria.

UPDATES / NOTICIAS DE ACTUALIDA

☞ Please make the following changes in your **Student Directory** to the e-mail addresses for the parents of Mason Ferrell. nferrell@newhope.com & tferrell@ontourmedia.com Thank you!

☞ Check the parent information center for **Kid's Day at the Colorado Crush** on Sunday, March 5th at 1:00pm.

☞ SIT-PTA Minutes can be obtained by contacting SIT-PTA Secretary, Meredith Gutheinz, at gutheinz5@msn.com or 303-499-7654.

☞ Favor de hacer los siguientes cambios en su **Directorio de Alumnos** a las direcciones electrónicas para los padres de Mason Ferrell. nferrell@newhope.com & tferrell@ontourmedia.com ¡Gracias!

☞ Checar el centro de información de padres para El día de los niños, **Kid's Day at the Colorado Crush**, el domingo 6 de marzo a la 1:00 p.m.

Las actas de las reuniones SIT-PTA Minutes se pueden obtener comunicándose con la secretaria del SIT-PTA, Meredith Gutheinz, ent gutheinz5@msn.com o al 303-499-7654.

👉 Request from Teachers In order to maintain the integrity of instruction in all of our learning environments, and to ensure equity for all children, the CM teachers respectfully request that siblings no longer be pulled out to join in other classroom activities. This would include birthday ceremonies, curriculum celebrations, literacy events, etc. Teachers are put in a difficult position when children are asked to leave a classroom or special, or faced with the question, “My parents couldn’t come, can I go get my sister?” Not only does this take the focus away from a particular classroom’s work and celebration, but it can pose a crowding/supervision issue in addition to missed lessons/work for the sibling. School birthday ceremonies are for the child’s class to honor his or her birthday, while curriculum festivities serve to share with parents the learning a certain class has done in a particular subject area. Creating this “parents only” policy will lessen disruptions and will keep the focus on your child and his or her classroom. Thank you!

👉 Dear Students and Staff Members:

Thank you for your participation in this year's Share A Coat program. Your efforts were sincerely appreciated. With your help, we collected over 3,600 coats and many other winter garments such as sweaters, snowsuits, hats, gloves, scarves and boots from Boulder and Broomfield County schools and businesses.

On Saturday and Sunday, December 17 and 18, many of these garments were given to the less fortunate people of Boulder County as part of the Holiday Giving Program. Other garments were given to various charitable organizations for distribution throughout the winter. Storybooks were also collected and distributed by Share-A-Gift as part of the Holiday Giving Program. Approximately 1,000 books were collected.

It is because of the participation of schools like yours that we did so well. On behalf of the Boulder Valley Rotary Club, we extend a heart-felt THANK YOU! Without your help it would not have been possible. We look forward to working with you again next year.

Thanks again for your support!!!

Sincerely,
Boulder Valley Rotary Club

👉 Petición de las Maestras: Para mantener la integridad de instrucción en todos nuestros ambientes de aprendizaje, y para asegurar la equidad para todos los niños, las maestras de CM atentamente solicitan que no se saque de clase a los hermanitos para participar en actividades de otras clases. Esto se refiere a ceremonias de cumpleaños, celebraciones de curriculum, eventos de lectoescritura, etc. Las maestras se encuentran en una posición difícil cuando se pide que algún niño salga del salón o clase especial, o se les pregunte, “Mis papás no pudieron venire, ¿puedo ir por mi hermana?” Esto no solamente distrae el enfoque sobre el trabajo o celebración de una aula específica, sino que también puede causar un problema de que haya demasiados niños para supervisarlos adecuadamente, además de que el hermano/a se pierde de lecciones o trabajo. Las ceremonias escolares de cumpleaños son para que la clase del alumno festeje su cumpleaños, mientras que las celebraciones de curriculum son para compartir con los padres lo que una clase ha aprendido sobre algún tema. Al crear esta política de “solamente padres” habrá menos interrupciones, y mantendrá el enfoque sobre su niño/a y su salón de clase. ¡Muchas gracias!

👉 Estimados alumnos y miembros del personal: Gracias por su participación en el programa Compartamos un abrigo de este año. Agradecemos mucho su colaboración. Gracias a su ayuda, entre las escuelas y empresas de los condados de Boulder y Broomfield recolectamos más de 3,600 abrigos y demás prendas de invierno como sweaters, trajes para la nieve, gorros, guantes, bufandas y botas.

El sábado y domingo 17 y 18 de diciembre, muchas de estas prendas de vestir fueron entregadas a algunas personas necesitadas del Condado de Boulder, como parte del programa de Regalos de las Fiestas. Otras se entregaron a varias organizaciones caritativas para distribuirse a lo largo del invierno. También como parte del programa de Regalos de las Fiestas se recolectaron y se distribuyeron aproximadamente 1,000 libros.

Todo esto se pudo hacer gracias a la participación de las escuelas como la suya. A nombre del Club de Rotarios del Valle de Boulder, les extendemos nuestro más sincero agradecimiento. Sin su ayuda no habría sido posible. Con gusto anticipamos volver a trabajar con Uds. el próximo año.

¡Nuevamente, muchas gracias por su apoyo!!!

Atentamente, Club de Rotarios del Valle de Boulder